
Échanges de jeunes de courte durée du Rotary

Candidature au programme d'échange (STEP)

Formulaire rédigé par la zone EEMA (Europe, Eastern Mediterranean and Africa) de la Youth Exchange Conference et agréé par Rotary



District Rotary 1640 Échange de courte durée

Veuillez retourner ce dossier dûment rempli à :

Le responsable des Échanges de jeunes du district/club doit compléter la case ci-contre et renseigner le numéro de district dans la case cidessus avant de confier le dossier à l'étudiant pour que ce dernier le remplisse.

Informations générales et instructions

Ce formulaire est conçu pour être rempli et sauvegardé à l'aide d'Adobe Reader. L'utilisation d'un autre programme de lecture de fichiers PDF peut désactiver certaines de ses fonctionnalités. Adobe Reader est disponible en téléchargement gratuit à l'adresse suivante : <http://get.adobe.com/reader>

Les différents types d'échanges de courte durée

Échange familial

(séjour en familles d'accueil pour jeunes de 15 à 19 ans)

Dossier général de candidature, pages 3-7 et Formulaire supplémentaire A

Ce programme permet à des participants individuels ou des groupes de participants de séjourner chez des familles d'accueil à l'étranger pendant quelques semaines. La plupart de ces séjours sont réciproques ; par exemple, un échange Brésil-Allemagne peut commencer par le séjour d'une jeune Brésilienne durant quelques semaines en Allemagne, suivi d'un séjour d'un jeune Allemand au Brésil. Ces échanges sont normalement organisés à l'échelle des familles ou des clubs. Au cours de ce programme, il est possible de participer à des excursions organisées pour les groupes de jeunes originaires du même pays ou de plusieurs pays.

Camps de jeunes et excursions

(jeunes de 15 à 24 ans, selon les critères déterminés par les organisateurs de chaque camp)

Dossier général de candidature, pages 3-7 et Formulaire supplémentaire B

Ces camps réunissent des participants de plusieurs pays et se déroulent généralement en été. Ils peuvent avoir pour thèmes le sport, la culture, la nature, les langues, l'informatique ou la participation à un projet humanitaire. Certains camps apportent une formation à l'encadrement ou traitent de questions internationales. Ces camps qui réunissent des participants de plusieurs pays favorisent la tolérance culturelle et la compréhension internationale par l'amitié. Dans la mesure du possible, les camps et les programmes d'excursions intègrent les jeunes handicapés. Cependant, les jeunes dont le handicap exige une prise en charge plus importante sont accueillis dans des « Handicamps », des camps spécifiques où les participants peuvent être aidés par un soignant. En plus de ce dossier de candidature, les organisateurs demanderont par la suite des renseignements supplémentaires auprès des participants.

Veillez lire l'intégralité de ce document **avant** de commencer à remplir le dossier.
Si votre candidature à un échange de courte durée est retenue, ce dossier sera transmis au pays d'accueil et vous servira de carte de visite auprès des personnes qui organiseront votre séjour ou vous accueilleront.

Composition de votre dossier

Informations générales : les pages 3-7 où figurent vos Renseignements personnels, l'Acceptation des règles et conditions des échanges et le Formulaire d'engagement ;
Informations supplémentaires : les Formulaires A ou B selon le programme auquel vous souhaitez participer ;

Une copie de votre passeport/acte de naissance

Renseignement du dossier

Ce formulaire est conçu pour être rempli sur ordinateur, ce qui constitue la méthode recommandée, à moins que les circonstances vous empêchent de faire usage d'applications informatiques.

Vous devez répondre à toutes les questions telles qu'elles sont posées (*n'employez pas* de formules telles que « idem », « voir ci-dessus » ou « voir page xx »). Sauf indication contraire, répondez dans l'espace prévu à cet effet. Pour éviter les malentendus, soignez votre grammaire et votre orthographe.

Si vous remplissez ce dossier à la main, votre écriture *doit* être lisible. Portez une attention particulière aux adresses électroniques. Lorsque votre nom complet vous est demandé, indiquez votre nom **exactement tel qu'il apparaît sur votre passeport ou acte de naissance**. Dans les cases « Nom du candidat » figurant dans le coin supérieur droit de certaines pages, écrivez votre nom sous la forme que vous préférez. Par exemple, un candidat dont le nom officiel complet est « Christophe David Dupont » peut écrire « Christophe Dupont » ou « Chris Dupont ».

Copies de votre dossier et signatures

Vous devez envoyer votre dossier complet en 4 exemplaires. (Il est souhaitable d'en établir un exemplaire supplémentaire pour vos archives personnelles). Les exemplaires 2 à 4 peuvent être constitués de photocopies de bonne qualité. **Les signatures apposées sur tous les exemplaires doivent être ORIGINALES.** Marche à suivre :

1. Remplissez le dossier de candidature, mais ne le signez pas.
2. Imprimez quatre exemplaires du dossier rempli (si vous l'avez complété à la main, faites trois photocopies de bonne qualité de l'original).
3. Apposez votre signature sur tous les exemplaires et demandez à vos parents/tuteurs de faire de même.

La photo de vous requise à la page 3 peut être insérée numériquement ou collée. Si vous la collez, vous devez fournir un tirage original sur chaque exemplaire, et non pas des photocopies couleur. Les photos à fournir pour le Formulaire supplémentaire A peuvent également être insérées numériquement, mais si elles sont collées, elles doivent inclure au moins un jeu de tirages originaux. Les trois autres exemplaires peuvent être des photocopies couleur de bonne qualité.

Si le club/district vous a informé de la possibilité de transmettre le formulaire par voie électronique, vous devez enregistrer le dossier dûment rempli sous le nom « votrenom.pdf » et envoyer une copie distincte de la page 6 où figurent toutes les signatures.

Pour insérer des photos numériques à l'aide d'Adobe Reader

Ouvrez un nouveau document dans WORD. Choisissez Insertion => Image, puis sélectionnez le fichier photo et cliquez sur le bouton « Insérer ». Faites glisser le coin de la photo pour la redimensionner à environ 5,5 cm x 6 cm (2 po x 2,5 po), puis positionnez le curseur sur la photo et faites un clic droit dessus. Choisissez alors la commande « Copier » dans le menu déroulant. Ouvrez le dossier de candidature STEP dans Adobe Reader et allez à la page 3.

Si vous utilisez **Adobe Reader 9**, sélectionnez Outils => Commentaires et annotations => Tampons => « Image du Presse-Papiers collée comme tampon ».

Si vous utilisez **Adobe Reader X**, sélectionnez Commentaire => Annotations => clic gauche sur l'icône du tampon => clic gauche sur « Image du Presse-Papiers collée comme tampon ».

Placez le curseur en forme de tampon sur la boîte portant l'indication « **Souriez !** » => faites un double-clic gauche => redimensionnez la photo et placez-la au bon endroit.

REMARQUE : lorsque vous imprimez le formulaire, le paramètre « Document et tampons » doit être sélectionné dans la zone « Commentaires et formulaires » de la boîte de configuration de l'impression, sinon la photo ne s'imprimera pas.

Questions

Veillez adresser vos questions sur ce dossier de demande au responsable des Échanges de jeunes de votre Rotary club. Une fois ce dossier rempli, veuillez le retourner au club local ou à votre district Rotary, selon les instructions qui vous ont été données.

Confidentialité

Vos informations seront transmises au Rotary International, aux comités d'échanges de jeunes des districts/clubs Rotary parrains et d'accueil, à votre conseiller désigné et aux familles d'accueil. Elles seront utilisées uniquement pour les besoins officiels de Rotary International et ne seront ni vendues, ni communiquées à des tiers, sauf obligation légale contraire.

Code de déontologie concernant les jeunes

Le Rotary International s'engage à créer et assurer la sécurité des participants à ses programmes. Il appartient donc aux Rotariens, à leurs conjoints, aux partenaires et aux bénévoles de faire tout leur possible pour garantir la sécurité des jeunes dans le cadre des activités du Rotary ainsi que de prévenir les maltraitances physiques, sexuelles ou psychologiques.

Adopté par le Conseil Central du Rotary International en novembre 2006



District Rotary1640

Programme d'échanges de courte durée

Renseignements personnels

Veillez lire l'ensemble des instructions de la page précédente avant de commencer à remplir ce dossier.



1. Programme

Programme d'échange à courte durée auquel vous postulez (cochez la case appropriée) :	
<input checked="" type="checkbox"/> Échange familial <input type="checkbox"/> Échange de groupe/Excursions	<input type="checkbox"/> Camps de jeunes <input type="checkbox"/> Autre

2. Candidat

Nom complet tel qu'il apparaît sur votre passeport ou acte de naissance (<i>écrivez votre NOM DE FAMILLE en majuscules, par exemple, Pierre François DUPONT</i>)			Nom d'usage		Sexe
,					
Adresse personnelle (rue, av., boul., etc.)		Ville/Localité	État/Province	Code postal	Pays
Adresse postale (<i>si différente</i>)		Ville/Localité	État/Province	Code postal	Pays
E-mail		Téléphone Fixe		Téléphone Mobile	
Lieu de naissance (Ville, État/Province, Pays)		Pays de citoyenneté		Date de naissance (JJ/MM/AAAA) //	

3. Parents/tuteurs

(partie non indispensable si le candidat a plus de 18 ans, mais néanmoins recommandée)

Nom complet du père/tuteur légal		Rotarien ?	Si oui, nom du Rotary club		
,		no			
Adresse (rue, av., boul., etc.)		Ville/Localité	État/Province	Code postal	Pays
E-mail		Téléphone Fixe +33(0)		Téléphone Mobile +33(0)	
Profession		Téléphone Professionel +33(0)		Fax +33(0)	
Nom complet de la mère/tutrice légale		Rotarien ?	Si oui, nom du Rotary club		
,		no			
Adresse (rue, av., boul., etc.)		Ville/Localité	État/Province	Code postal	Pays
E-mail		Téléphone Fixe +33(0)		Téléphone Mobile +33(0)	
Profession		Téléphone Professionel +33(0)		Fax Phone Number +33(0)	

Parent/tuteur à contacter en premier en cas d'urgence (*précisez « Père », « Mère », etc.*) :

Father

Cochez cette case si vos parents sont divorcés ou séparés. Si le candidat est mineur, les autorisations de chaque parent, tuteur et ayant droit sont nécessaires pour la participation à l'échange. Expliquez, le cas échéant, l'absence de signatures des deux parents ou des tuteurs légaux.

4. Renseignements personnels

Religion	Avez-vous des exigences particulières concernant votre pratique religieuse ? Veuillez préciser :
Restrictions alimentaires	(Indiquez « aucune », ou dans l'affirmative, précisez, par exemple, « végétarien », « végétalien », « allergique à.. »)
Fumez-vous ou consommez-vous des produits à base de tabac ?	Si oui, précisez.
Consommez-vous de l'alcool ?	Si oui, précisez.
Avez-vous déjà fait usage de produits stupéfiants ?	Si oui, précisez.
<i>Une réponse positive à l'une de ces questions n'élimine pas forcément votre candidature, mais nécessitera peut-être une prise en compte spécifique de la part de la famille d'accueil ou du pays d'accueil.</i>	

5. Langues

Votre langue maternelle		Capacités linguistiques dans les langues secondes (indiquez Faible, Élémentaire, Indépendant ou Expérimenté)		
Autres langues	Nombre d'années d'étude	Parler	Lire	Écrire

6. Votre état de santé

Avez-vous des problèmes de santé mentale/des problèmes médicaux ou dentaires ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
Avez-vous été traité pour des problèmes de santé mentale ou d'autres problèmes médicaux au cours des deux dernières années ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
Avez-vous pris des médicaments délivrés sur ordonnance au cours des six derniers mois ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
Avez-vous des exigences spécifiques relatives à votre santé (déficience, allergies, etc.) ?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « Oui » à l'une de ces questions, utilisez le cadre ci-dessous pour fournir le plus de précisions possible en indiquant le nom de tous les traitements pris et le motif de leur prescription, et en incluant une copie de l'ordonnance du médecin. Utilisez des feuilles supplémentaires si nécessaire.		
-		
<i>Pour fournir plus de renseignements personnels et généraux, veuillez utiliser le Formulaire supplémentaire</i>		

7. Coordonnées du district et du club parrains

(à remplir par des représentants du club et du district Rotary parrains)

Numéro du district parrain 1640	Nom du responsable des Échanges de jeunes du district parrain ROTARY DISTRICT 1640	E-mail elisabeth.huart61@gmail.com		
Adresse (rue, av., boul., etc.) Hôtel Mercure route de Paris	Ville/Localité Lisieux	État/Province Normandie	Code postal 14100	Pays France
Téléphone Fixe +33(0)	Téléphone Professionnel +33(0)	Téléphone Mobile +33(0)	Fax +33(0)	
Club Rotary parrain Rotary club Les Andelys-Gaillon	Nom du responsable des Échanges de jeunes du club parrain Mr GUILLOTIN	E-mail hmf.guillotin@gmail.com		
Adresse (rue, av., boul., etc.) Hôtel La Chaîne d'Or - 25-27 rue Grande	Ville/Localité Les Andelys	État/Province Normandie	Code postal 27700	Pays FRANCE
Téléphone Fixe +33(0)	Téléphone Professionnel +33(0)	Téléphone Mobile +33(0)634876405	Fax +33(0)	



District Rotary 1640

Programme d'échanges de courte durée

Règles et conditions des échanges, autorisations et engagements

En tant que participant à un Échange de jeunes parrainé par un club ou/et district Rotary, vous devez vous engager à respecter les règles et conditions listées ci-après. La violation de l'une de ces règles peut entraîner une exclusion du programme et un retour immédiat du participant dans son pays d'origine à ses propres frais. Chaque district est libre de les modifier ou d'y ajouter des clauses au verso pour adapter localement ce document.

Règles et conditions des échanges

1. Respecter les lois du pays d'accueil. S'il est reconnu coupable d'un délit, le jeune ne recevra aucune aide des Rotariens parrains ou du pays d'origine. Il sera rapatrié à ses frais dès qu'il sera relâché par les autorités.
2. Le participant est placé sous l'autorité du district d'accueil durant son séjour et devra respecter les règles et les conditions d'échange édictées par le district d'accueil. Les parents ou tuteurs ne peuvent pas autoriser directement l'étudiant à pratiquer des activités supplémentaires. Si le participant a de la famille dans le pays d'accueil, ces personnes n'auront aucune autorité sur le jeune durant sa participation au programme.
3. Ne pas consommer ni être en possession de substances illicites. Les médicaments prescrits par un médecin sont autorisés.
4. La consommation illégale d'alcool est strictement interdite. Il est recommandé aux participants en âge de consommer de l'alcool de s'en abstenir. Si la famille d'accueil propose des boissons alcoolisées, les jeunes peuvent les accepter, dans la maison et sous la supervision de la famille d'accueil.
5. Le jeune n'est pas autorisé à conduire de véhicules à moteur, incluant sans s'y limiter les voitures, les camions, les motos, les avions, les véhicules tout-terrain, les motoneiges, les bateaux et autres véhicules nautiques, ni à suivre des leçons de conduite.
6. Les parents de chaque jeune souscrivent une assurance voyage couvrant les frais médicaux en cas d'accident ou de maladie, la responsabilité civile, les cas de décès accidentel (rapatriement du corps), les cas d'invalidité/de mutilation, les frais d'évacuation médicale d'urgence, les frais de transport d'urgence (pour faire venir le parent), les frais d'assistance 24 h/24 et les frais juridiques, pour un montant accepté par le club ou district d'accueil. Elle doit prendre effet à la date de départ du jeune de son pays d'origine et rester en vigueur jusqu'à son retour.
7. La famille du participant doit acheter le billet de voyage aller-retour avant le départ du pays d'origine.
8. Le participant doit assister à l'ensemble des réunions d'orientation et des formations offertes par les districts et les clubs parrains et d'accueil.
9. Le jeune doit bénéficier d'un soutien financier suffisant durant l'échange. Le district d'accueil peut exiger des parents le dépôt d'un fonds pour faire face aux situations d'urgence. S'il n'est pas utilisé, ce fonds sera remboursé dans son intégralité à la fin du séjour.
10. Le participant doit suivre les règles de déplacement du district d'accueil. Le jeune peut voyager avec sa famille d'accueil ou pour se rendre à des activités d'un club ou district Rotary, sur autorisation du club ou district d'accueil. Un adulte responsable doit l'accompagner. Tout autre voyage ou déplacement doit être approuvé par le district d'accueil, le club d'accueil, la famille d'accueil et, si le participant est mineur, par les parents/tuteurs par écrit en déchargeant Rotary International de toute responsabilité civile et financière.
11. Le participant s'engage à rentrer directement dans son pays en suivant l'itinéraire convenu mutuellement par le district d'accueil, et s'il est mineur, par ses parents/tuteurs.
12. Tous les frais liés à un rapatriement précoce du participant ou toute autre dépense additionnelle (cours privés, excursions, etc.) sont à la charge du participant ou de ses parents/tuteurs.
13. Le cas échéant, le jeune doit se mettre en rapport avec sa famille d'accueil avant son départ. Les coordonnées de sa famille d'accueil doivent lui être communiquées avant son départ par le club ou district d'accueil.
14. Les visites des parents/tuteurs, des frères et soeurs ou d'amis pendant le séjour sont fortement déconseillées. Elles ne peuvent avoir lieu qu'avec l'aval préalable du club et du district d'accueil, et en se conformant aux directives qui seront données aux visiteurs.
15. Tout jeune confronté à une situation de maltraitance ou de harcèlement doit en informer son conseiller hôte ou tout autre adulte de confiance.

Recommandations pour un échange réussi

1. La consommation de tabac n'est pas encouragée. Si votre dossier de candidature indique que vous ne fumez pas, vous serez tenu de ne pas fumer pendant toute la durée de votre séjour.
2. Si vous êtes accueilli dans une famille, respectez les demandes de vos hôtes. Vous devez vous intégrer dans la famille et accepter d'effectuer toute tâche ménagère et d'assumer toute responsabilité normale pour un jeune de votre âge ou les enfants de la famille.
3. Faites l'effort d'apprendre les rudiments de la langue du pays d'accueil.
4. Vous devez participer aux activités organisées par le Rotary et si vous êtes accueilli dans une famille, montrez de l'intérêt pour leurs activités. Proposez de vous rendre utile avant qu'on ne vous le suggère.
5. Évitez toute relation amoureuse. Abstenez-vous de toute relation sexuelle.
6. N'empruntez pas d'argent. Réglez toutes vos factures sans délai. Demandez la permission pour utiliser l'ordinateur ou le téléphone familial, tenez le compte de toutes vos communications téléphoniques et de vos connexions Internet, et payez les frais que vous engagez.
7. Limitez l'utilisation d'Internet et de votre mobile. Une utilisation excessive ou inappropriée de ces moyens de communication n'est pas acceptable.
8. Si l'on vous propose de faire un voyage ou de participer à une manifestation quelconque, clarifiez bien combien cela vous coûtera et à quoi vous vous engagez en acceptant.

AUTORISATION MÉDICALE ET DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

(Si le candidat a moins de 18 ans, barrez/supprimez ce paragraphe.)

Je soussigné(e), le/la candidat(e), décharge de toute responsabilité et autorise ce qui suit durant ma participation à l'Échange de jeunes du Rotary :

(Si le candidat a plus de 18 ans, barrez/supprimez ce paragraphe.)

Nous, parents/tuteurs, qui sommes seuls habilités légalement à prendre les décisions médicales pour le candidat, déchargeons de toute responsabilité et autorisons ce qui suit dans le cadre des Échanges des jeunes du Rotary en ce qui concerne notre enfant :

1. Dans l'éventualité d'une maladie ou d'un accident, nous autorisons les Rotariens, les personnes en charge des activités organisées par le Rotary et/ou la famille d'accueil à choisir toute structure médicale et médecins ou dentistes appropriés pour dispenser des soins.
2. Nous donnons notre autorisation pour toute opération, anesthésie ou transfusion sanguine prescrite ou recommandée par un médecin pour le candidat.
3. Nous consentons à ce que le participant suive le traitement prescrit ou subisse l'opération jugés nécessaires, en cas d'urgence, par un médecin, chirurgien ou dentiste habilité.

Nous déchargeons le Rotary International, les districts rotariens et les Rotary clubs ainsi que les Rotariens, les personnes chargées du jeune pour le Rotary ou la famille d'accueil de toute responsabilité pour leurs interventions en cas d'urgence, quel qu'en soit le résultat final. Nous nous engageons à assumer la responsabilité financière pour les montants qui dépassent les frais couverts par l'assurance pour les soins médicaux reçus.

DÉCLARATION DU CANDIDAT

DANS L'ÉVENTUALITÉ où sa candidature serait retenue pour un Échange, le CANDIDAT soussigné convient, dans le respect de la loi, de décharger de toute responsabilité civile, financière et matérielle, tous les membres des familles d'accueil, les Rotariens, dirigeants, responsables et employés des clubs/districts rotariens parrains et d'accueil et du Rotary International, en cas de pertes matérielles, de dommages matériels, de blessure ou de décès, y compris les cas qui pourraient être imputés à une négligence ou une omission de l'une de ces personnes ou entités susnommées, à l'exclusion des négligences graves ou de fautes délibérées ; et s'engage à renoncer formellement à toute poursuite que le candidat, ses parents ou tuteurs pourraient tenter à la suite ou au cours de la participation du candidat au programme d'Échange du Rotary, y compris le voyage aller et retour entre les deux pays. Je, candidat(e) soussigné(e), déclare que :

1. J'ai lu et compris les Règles du programme et conditions des échanges, et que j'accepte de m'y conformer et de respecter les autres règles qui me seront présentées en temps opportun durant mon séjour dans le pays d'accueil.
2. J'ai lu et compris le Code de déontologie concernant les jeunes, et suis informé(e) que tous les Rotariens et familles d'accueil ont pris connaissance de ce code. Je suis par ailleurs informé(e) que je recevrai une formation et une documentation écrite indiquant les personnes à contacter et les procédures à suivre si je me trouvais moi-même confronté(e) à toute forme de maltraitance ou de harcèlement.

J'atteste être en bonne santé et avoir compris l'importance du rôle d'ambassadeur de la jeunesse attaché à la participation à un Échange de jeunes du Rotary. Dans l'éventualité où ma candidature serait retenue, je m'engage à représenter au mieux mon club et mon district parrains, mon établissement scolaire, ma communauté, mon État/province et mon pays. Je confirme enfin que toutes les informations fournies dans ce dossier de candidature et les documents joints sont, à ma connaissance, véridiques et exactes.

DÉCLARATION DES PARENTS/TUTEURS

(supprimez si le demandeur a plus de 18 ans)

DANS L'ÉVENTUALITÉ où cette candidature serait retenue pour un Échange, NOUS, PARENTS/TUTEURS soussignés du candidat, convenons, dans le respect de la loi, de décharger de toute responsabilité civile, financière et matérielle, tous les membres des familles d'accueil, les Rotariens, dirigeants, responsables et employés des clubs/districts rotariens parrains et d'accueil et du Rotary International, en cas de pertes matérielles, de dommages matériels, de blessure ou de décès, y compris les cas qui pourraient être imputés à une négligence ou une omission de l'une de ces personnes ou entités susnommées, à l'exclusion des négligences graves ou de fautes délibérées ; et nous nous engageons à renoncer formellement à toute poursuite qu'ensemble ou séparément nous pourrions tenter à la suite ou au cours de la participation du candidat au programme d'Échange du Rotary, y compris le voyage aller et retour entre les deux pays. Nous soussignés, parents ou tuteurs du candidat, déclarons que :

1. Nous avons lu et compris les Règles du programme et conditions des échanges, et nous nous engageons à les respecter.
2. Nous avons lu et compris le Code de déontologie concernant les jeunes, et sommes informés que tous les Rotariens et familles d'accueil ont pris connaissance de ce code.
3. Nous autorisons le candidat à se rendre dans le district d'accueil.

Les signatures des parents/tuteurs ne sont pas requises si le candidat a plus de 18 ans.

Signature (candidat)	Signature (père/tuteur)	Signature (mère/tutrice)
Témoïn (représentant du club Rotary parrain)		Date (JJ/MM/AAAA)

ENGAGEMENT DU CLUB ET DU DISTRICT PARRAINS

Le club et le district Rotary spécifiés dans cette section, après entretien avec le candidat et ses parents/tuteurs*, et après l'étude de son dossier de candidature, déclarent que le jeune est qualifié pour participer à un Échange de jeunes du Rotary et recommandent aux clubs/districts d'accueil de retenir sa candidature. Le district s'engage à offrir au candidat et à ses parents* une orientation adéquate avant le départ du candidat.

*(à barrer si le candidat a plus de 18 ans)

N° du district parrain 1650	Nom du club parrain CARHAIX-ROSTRENEN	N° du club parrain 1650
Nom du responsable des Échanges de jeunes du district Loïk GERARD	Nom du président du club Daniel LE GUIGOU	Nom du Secrétaire/Responsable des Échanges du club Didier VERON
Signature du responsable des Échanges de jeunes du district	Signature du président du club	Signature du Secrétaire/Responsable des Échanges du club
Date (JJ/MM/AAAA) -	Date (JJ/MM/AAAA) 28/February/2020	Date (JJ/MM/AAAA) 28/February/2020

Nom du candidat _____ , _____



District Rotary 1640

Programme d'échanges de courte durée

Formulaire d'engagement

Nom complet tel qu'il apparaît sur votre passeport ou acte de naissance (<i>écrivez votre NOM DE FAMILLE en majuscules, par exemple, Pierre François DUPONT</i>)			Nom d'usage		Sexe
Adresse personnelle (rue, av., boul., etc.)			Ville/Localité	État/Province	Code postal Pays
Adresse postale (si différente)			Ville/Localité	État/Province	Code postal Pays
E-mail			Téléphone Fixe		Téléphone Mobile
Lieu de naissance (<i>Ville, État/Province, Pays</i>)			Pays de citoyenneté		Date de naissance (<i>JJ/MM/AAAA</i>) //

CLUB PARRAIN

N° du district parrain. 1650	Nom du club parrain CARHAIX-ROSTRENEN	N° du club parrain 1650
Nom du responsable des Échanges de jeunes du district Loïk GERARD	Nom du président du club Daniel LE GUIGOU	Nom du Secrétaire/Responsable des Échanges du club Didier VERON

Personne à contacter en cas d'urgence dans le pays d'origine, AUTRE QU'UN PARENT/TUTEUR

Prénom et nom SERRA, Alan		Lien de relation/parenté brother		
Adresse personnelle (rue, av., boul., etc.) 109 rue de a Benauge		Ville/Localité Bordeaux	État/Province Aquitaine	Code postal 33100 Pays FRANCE
E-mail serra.alan@outlook.fr		Téléphone Fixe +33(0)	Téléphone Professionnel +33(0)	Téléphone Mobile +33(0)627916656

ENGAGEMENT DU DISTRICT ET DU CLUB D'ACCUEIL

Le district et le club Rotary mentionnés dans cette section assureront le placement et l'hébergement du candidat dans des lieux d'accueil agréés ; l'inviteront à des manifestations du district et du club/district Rotary d'accueil et à d'autres activités typiques de leur pays ; et veilleront à sa supervision et à son bien-être général. Le district d'accueil s'engage à assurer la formation adéquate des familles d'accueil et des personnels bénévoles d'encadrement de l'échange, ainsi que l'orientation du candidat à son arrivée.

Pays d'accueil	N° du district d'accueil	Nom du club d'accueil		N° du club d'accueil
Nom du responsable des Échanges de jeunes du district		Nom du président du club d'accueil		Nom du Secrétaire/Responsable des Échanges du club d'accueil
E-mail du responsable des Échanges de jeunes du district		E-mail du président du club d'accueil		E-mail du Secrétaire/Responsable des Échanges du club d'accueil
Signature du responsable des Échanges de jeunes du district		Signature du président du club d'accueil		Signature du Secrétaire/Responsable des Échanges du club d'accueil
Date	Téléphone Fixe	Date	Téléphone Fixe	Date
				Téléphone Fixe

CONSEILLER DU DISTRICT OU DU CLUB D'ACCUEIL (pour les échanges individuels uniquement)

Prénom et nom		E-mail		
Adresse (rue, av., boul., etc.)		Ville/Localité	État/Province	Code postal Pays
Téléphone Fixe		Téléphone Professionnel	Téléphone Mobile	Fax

FAMILLE D'ACCUEIL (le cas échéant)

Nom du père	E-mail du père	Téléphone Professionnel	Téléphone Mobile
Nom de la mère	E-mail de la mère	Téléphone Professionnel	Téléphone Mobile
Adresse de la famille d'accueil (rue, av., boul., etc.)		Ville/Localité	État/Province
		Code postal	Pays
Téléphone Fixe		Noms et âge des autres adultes résidant dans la maison	



District Rotary 1640

Programme d'échanges de courte durée

Informations supplémentaires concernant le candidat à un Échange familial – (individuel ou en groupe) Lettres de présentation et photographies

Lettre du candidat

Écrivez une lettre qui servira à vous présenter auprès du club et de votre famille d'accueil. Pensez que cette lettre leur donnera une première impression de vous. Intégrez les réponses aux questions suivantes dans votre lettre, en fournissant autant de détails que possible (pour être plus précis, tenez compte des questions en italique entre parenthèses).

Spécifications: Tapez votre lettre sur une feuille séparée (ou plusieurs feuilles), avec votre nom inscrit sur chaque feuillet pour référence. Joignez votre lettre à cette page. Longueur maximale : 3 pages.

1. Avez-vous des frères ou sœurs ? (*Décrivez-les : frères/sœurs, âge, profession, etc.*).
2. Que faites-vous de vos temps libres ?
3. Que faites-vous dans votre établissement ? (*Combien de cours suivez-vous ? De quels cours s'agit-il ? Combien de temps durent les classes ? Quel est votre horaire quotidien durant l'année scolaire ? Décrivez une journée classique du matin jusqu'au soir. Êtes-vous en mesure de choisir vos cours dans votre établissement ? Si oui, quels cours avez-vous choisis et pourquoi ?*)
4. Quels sont vos activités et centres d'intérêt à l'école secondaire ? Quelles responsabilités avez-vous prises ?
5. Décrivez votre lieu d'habitation. (*Partagez-vous votre chambre avec des frères et sœurs ? Où faites-vous vos devoirs ? À combien de km de l'école habitez-vous ? Comment vous y rendez-vous (voiture, bus, train, à pied) ?*)
6. Profession du père et de la mère. (*Quels produits ou services fournissent-ils ? Quels sont leurs postes ou titres ?*)
7. Comment décririez-vous votre collectivité ? (*Au sein ou près d'une grande ville ? Quelle est sa population ? Son tissu socioéconomique ?*)
8. Quels sont vos centres d'intérêt et vos réalisations ? (*Êtes-vous intéressé(e) par l'art, la littérature, la musique, le sport ou d'autres activités ? Comment avez-vous pris goût à cette activité ? Depuis combien vous y intéressez-vous ? Combien de temps pouvez-vous consacrer à cette activité ?*)
9. Quels voyages avez-vous faits à l'étranger ? Pourquoi avez-vous entrepris ces voyages ? Avec qui ? Pendant combien de temps ?
10. Ce que vous n'aimez pas (*nourriture, animaux, manière d'être traité, etc. ?*)
11. Quels sont, selon vous, vos qualités et vos défauts ?
12. Quels sont vos projets d'études et vos objectifs professionnels ? Pourquoi ?
13. Qu'attendez-vous précisément de cet échange de jeunes, aussi bien au cours de votre séjour qu'après votre retour ?

Lettre des parents (*requis si le candidat a moins de 18 ans*)

Écrivez une lettre afin de présenter votre fils/fille au club et à sa famille d'accueil. Nous vous proposons ci-dessous une liste de sujets pouvant être abordés dans votre lettre.

Spécifications: Tapez votre lettre sur une feuille séparée (ou plusieurs feuilles), avec le nom de votre fils/fille inscrit sur chaque feuillet pour référence. Joignez votre lettre à cette page. Longueur maximale : 2 pages.

1. Les relations que votre fils/fille entretient avec vous, votre famille et ses amis.
2. Ses réactions en cas de refus, d'interdictions, de frustration, etc.
3. Son comportement quand il/elle est confronté(e) à des situations difficiles.
4. Quel degré d'indépendance lui accordez-vous ? Quel est son degré de maturité ?
5. Ce qui vous rend fier de votre fils/fille.
6. Les raisons pour lesquelles vous souhaitez qu'il/elle participe à un échange de jeunes.
7. Vos conseils et recommandations à la famille d'accueil.

Photos du candidat

Sélectionnez une photo couleur pour chaque rubrique ci-dessous et insérez-la numériquement, ou collez-la sur cette page avec de la colle ou du ruban adhésif double-face (ne les agrafez pas). Ajoutez de brèves légendes, si nécessaire. Un exemplaire au moins du dossier d'application doit présenter des photographies originales ; les trois autres exemplaires peuvent comporter des photocopies couleur. Il est possible d'insérer des photos numériques – voir les instructions de la page 2

MA FAMILLE

Photo des membres de votre famille proche

CHEZ MOI

Photo de la maison ou de l'immeuble dans lequel vous vivez



Rotary District

Applicant's Name

Rotary Youth Exchange – Short-Term Exchange Program

Supplemental information about applicants: Letters and Photos

Hello, my name is Julie Huret, I am 16 years old and I live in a small town in the south west of France between Bordeaux and Toulouse. I am an only child and I live with my parents and my dog, Emy.

First, I'm going to present myself in the current life. About my personality, I am a cheerful and a good mood girl. That's why, during my free time, I'm keen on hanging out with my group of friends. We used to go to the cinema or just order food and chill all together. Spending time all together is just enough especially during Covid time when it's so difficult to meet in public area. I'm in high school, in first grade. At school, I try to do my best in every subjects, even those I like less ! My lessons start at 8 : am until 6 : pm. I only have one hour free for lunch time. Each class last 55 minutes and I can't choose my class apart from the options as English (3 hours per week practicing and speaking). It's only 15 minutes away from home to school and my parents bring me to school and I take the bus back home. I live in a comfortable house, with a swimming pool where I have my own bedroom, desk and bathroom.

I'm also part of an association called Erasmus in order to travel in foreign countries and help local people. We set up projects to receive foreign teenagers and we organise events in our city

In summer, my family and I used to spend hot season on the French Riviera, in the south of France. As I am born in Cannes, I have a lot of friends there and especially my best friend Elora that I have known since I'm 3 years old. We spend a lot of time together going to the beach or staying in her very nice house.

In my family, I am very close of them. I like spending time with them or going on holidays around the world. We have already been to Mexico, Corsica, Portugal, United States and, recently, to Dubai.

I would love to go to the USA and discover this new culture which is very attractive for me.

I am aware that English is nowadays essential to be spoken, both to work or travel. I also need to speak fluent english for my future studies. I am heading for studies in international trade so fluency in oral and written English is absolutely required for me.

And I would be so happy to learn it ! I Already have a B2 level, but I am only at the beginning and the road is still long.

Concerning the food, I like almost everything except vegetables. I just can't eat spinach, salad and mayonnaise.

I don't like feeling oppressed and stressed. According to me, my different qualities are my enthusiasm and desire to discover new things. I'm always up for new adventures and I try not to stay in my comfort zone. I'm fond of going out on the beach for example, practising sports or going shopping. I'm also a really resourceful person so this project with you is made for me !

In my future, I would like to do a business school in order to work in international trade. That's why English is so important for me. It is just a condition to pass my exams and success in my studies !

I'm sure this trip will bring me a lot of experiences. Indeed, last summer, I have been in England and I noticed that this experience allow me to learn about myself. As they say, travel is youth !

I would love to go to the USA. I hope this travel will help me to be more confident with speaking English and I hope you will be able to give me a chance to make my dream come true. I would love to make new friends at the other side of the world !

Yours sincerely

Julie Huret



District Rotary 1640

Nom du candidat

Échanges de jeunes de courte durée du Rotary

Informations supplémentaires concernant le candidat: Lettres de présentation photographies

My name is Laurence and I am the mother of Julie.

Julie is 16 years old, she is a good looking young lady, helpful, dynamic and fine.

She pays attention to herself and to others and particularly her friends.

She is loyal to her fun group and is one the leader. She is polite and well-mannered.

She is easy-going and people and people rapidly grow fond of her as she is easy to talk to and because she is curious and interested in others.

She is very respectful to adults in general, and within our family she shows a lot of respect and consideration particularly to her grand-parents, as she entertains a close relationship with them and sees them very often. At home, Julie and I are very close. At this time, we tour the colleges and student shows to best evaluate which path and training Julie is made for.

Her personality tests indicate a predisposition for teamwork and management. Julie needs action and she is always on the move going forward. She is always been on undertaking a new adventure and to open to new horizons. She will always be ready to try new experience provided she doesn't feel in danger

Nom du candidat ,

Photos du candidat

MA FAMILLE

CHEZ MOI

